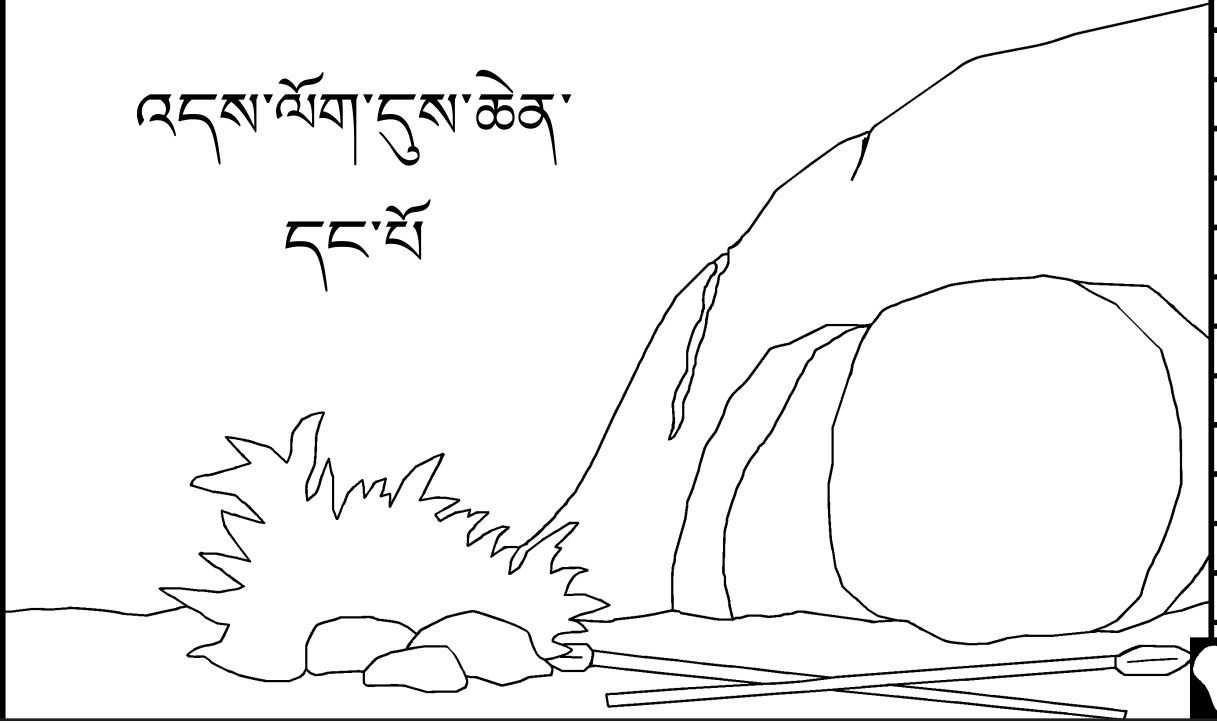


བྱིས་པའི་གསུང་རབ་  
འབྲུལ་རྟེན་

འདས་ལོག་དུས་ཆེན་  
དང་པོ་



ཚཱ་པ་པོ་: Edward Hughes

དཔེ་རིས་ཀྱི་སྐོར་: Janie Forest

Alastair Paterson

བཅོས་རྒྱིག་བྱེད་མི་: Lyn Doerksen

ལོ་རྒྱུ་བ་: [www.christian-translation.com](http://www.christian-translation.com)

ཐོན་སྐྱེད་ཚེང་བ་: Bible for Children

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

BFC  
PO Box 3  
Winnipeg, MB R3C 2G1  
Canada

©2020 Bible for Children, Inc.

དཔེ་རིས་ཀྱི་སྐོར་ལ་གཏམ་རྒྱུད་འདི་བསྐྱར་དཔར་དང་དཔར་བའི་དབང་ཆ་ཡོད་ནས་འཕྲོད་ཀྱིས་དེ་མི་བཙུང་ན་ཚོགས་

བྱང་མེད་དེ་ཉིད་ཟང་ཟེང་གི་རི་སྐོར་

དེར་ལངས་ཏེ་སྐྱོ་བའི་མིག་གིས་

འཇིགས་སྐྱོག་ཅན་གྱི་རྣམ་པ་ལ་ཡར་

བཟུང་འདུག་མོ་ཡི་ཕུ་གུ་མི་

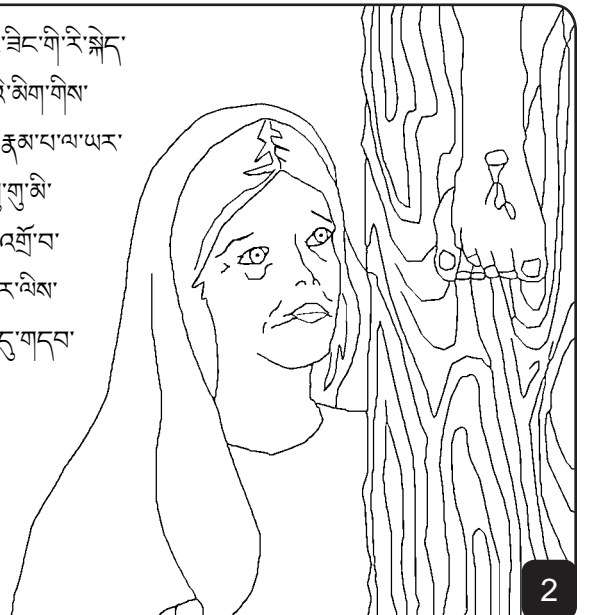
འགྲུངས་བར་བར་གྱི་འགྲོ་བ་

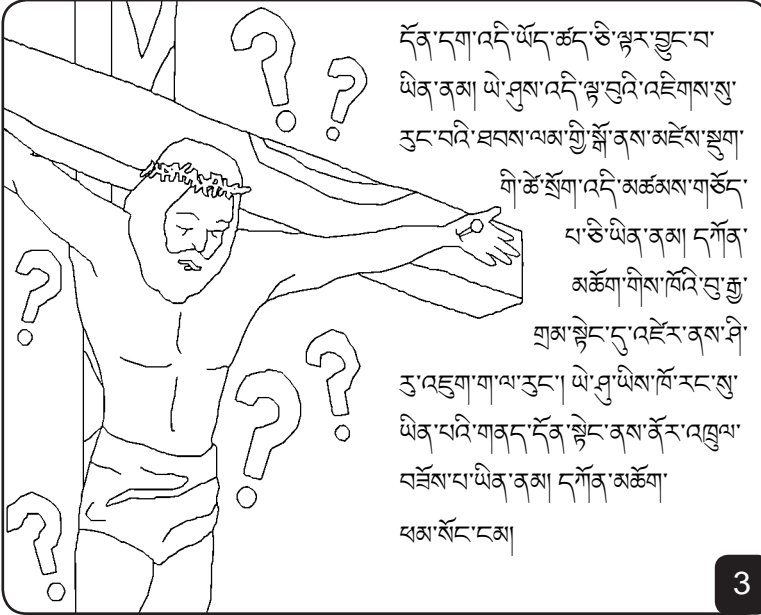
རེད། ཨ་མ་འདི་ནི་མར་ལིས་

ཡིན་མོ་ཡོ་ལུ་རྒྱ་གྲམ་དུ་གང་བ་

པའི་གནས་ཀྱི་ཉེ་

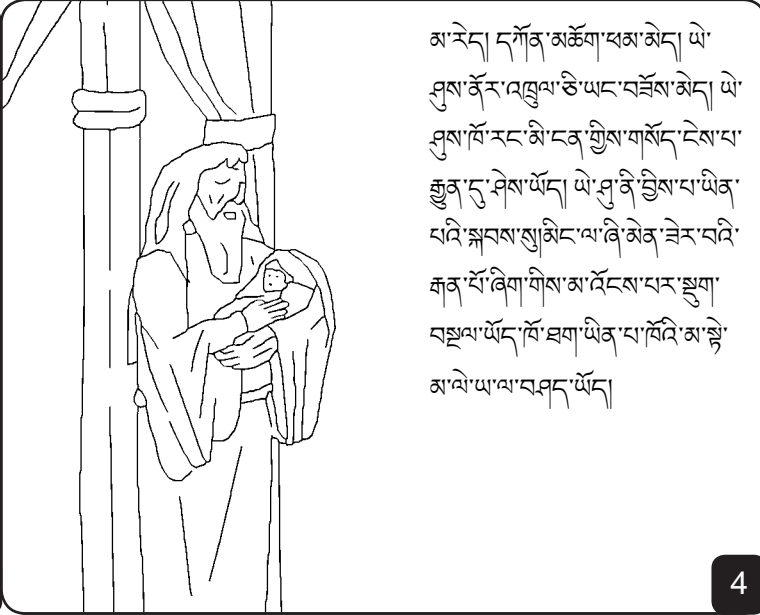
འགྲམ་ན་ཡོད།





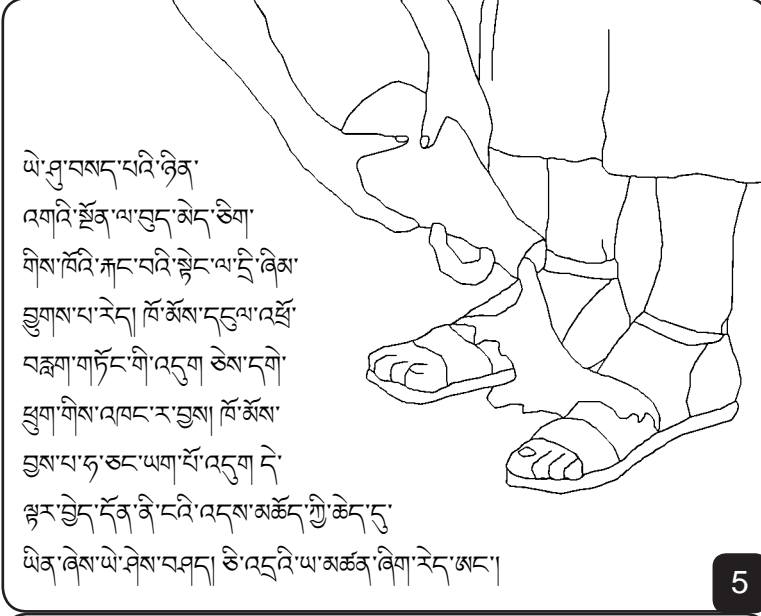
དོན་དག་འདི་ཡོད་ཚད་ཅི་ལྟར་བྱུང་བ་  
 ཡིན་ནམ། ཡེ་ཤུས་འདི་ལྟ་བུའི་འཛིགས་སུ་  
 རུང་བའི་ཐབས་ལམ་གྱི་སློ་ནས་མཛེས་སྤྲུག་  
 གི་ཚེ་སློག་འདི་མཚམས་གཅོད་  
 བ་ཅི་ཡིན་ནམ། དགོན་  
 མཚོག་གིས་ཁོའི་བྱ་རྒྱ་  
 གུམ་སྟེང་དུ་འཛོལ་ནས་ཤི་  
 རུ་འཇུག་ག་ལ་རུང་། ཡེ་ཤུ་ཡིས་ཁོ་རང་སུ་  
 ཡིན་པའི་གནད་དོན་སྟེང་ནས་ནོར་འཇུག་  
 བཟོས་པ་ཡིན་ནམ། དགོན་མཚོག་  
 ཕམ་སོང་ངམ།

3



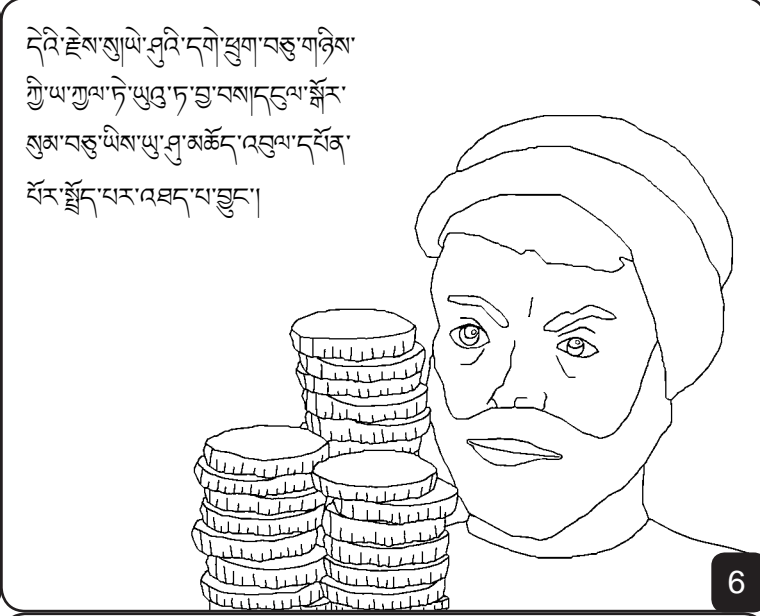
མ་རེད། དགོན་མཚོག་ཕམ་མེད། ཡེ་  
 ཤུས་ནོར་འཇུག་ཅི་ཡང་བཟོས་མེད། ཡེ་  
 ཤུས་ཁོ་རང་མི་ངན་གྱིས་གསོད་ངེས་པ་  
 རྒྱན་དུ་ཤེས་ཡོད། ཡེ་ཤུ་ནི་བྱིས་པ་ཡིན་  
 པའི་སྐབས་སྤྱི་མིང་ལ་ཞི་མེན་ཟེར་བའི་  
 བློན་པོ་ཞིག་གིས་མ་འོངས་པར་སྤྲུག་  
 བསྐྱེད་ཡོད་ཁོ་ཐག་ཡིན་པ་ཁོའི་མ་སྟེ་  
 མ་ལེ་ཡ་ལ་བཤད་ཡོད།

4



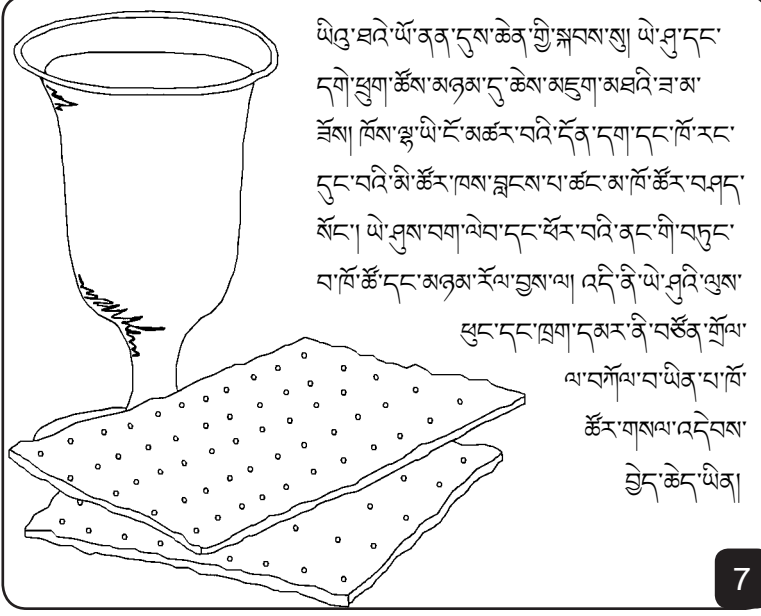
ཡེ་ཤུ་བསད་པའི་ཉིན་  
 འགའི་སྡོན་ལ་བུང་མེད་ཅིག་  
 གིས་ཁོའི་རྐང་བའི་སྟེང་ལ་དྲི་ཞིམ་  
 རྒྱགས་པ་རེད། ཁོ་མོས་དཔུལ་འཕྲོ་  
 བརྒྱག་གཏོང་གི་འདུག་ཅེས་དགོ་  
 སྤྲུག་གིས་འཁང་ར་བྱས། ཁོ་མོས་  
 བྱས་པ་ཏ་ཅང་ཡག་པོ་འདུག་དེ་  
 ལྟར་བྱེད་དོན་ནི་ངའི་འདས་མཚོད་ཀྱི་ཚེད་དུ་  
 ཡིན་ཞེས་ཡེ་ཤེས་བཤད། ཅི་འདྲའི་ཡ་མཚན་ཞིག་རེད་ཨང་།

5



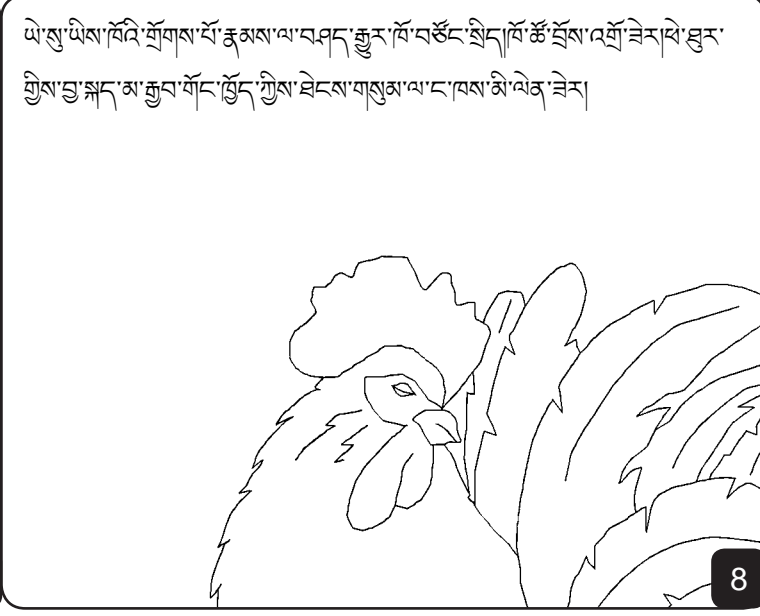
དེའི་རྗེས་སྤྱི་ཡེ་ཤུའི་དགོ་སྤྲུག་བརྒྱ་གཉིས་  
 ཀྱི་ཡ་ཀྱུལ་ཏེ་ཡུའུ་ཏ་བྱ་བས། དུལ་སྟོར་  
 སུམ་བརྒྱ་ཡིས་ཡུ་ཤུ་མཚོད་འབྲུལ་དཔོན་  
 པོར་སྡོད་པར་འཐད་པ་བྱུང་།

6



ཡིའུ་ཐའེ་ཡོ་ནན་དུས་ཚེན་གྱི་སྐབས་སུ་ ཡེ་ཤུ་དང་  
 དགོ་སྤྲུག་ཚོས་མཉམ་དུ་ཆེས་མཇུག་མཐའི་ཟ་མ་  
 ཟོས། ཁོས་སྣ་ཡི་ངོ་མཚར་བའི་དོན་དག་དང་ཁོ་རང་  
 དུང་བའི་མི་ཚོར་ཁས་སྐངས་པ་ཚང་མ་ཁོ་ཚོར་བཤད་  
 མོང་། ཡེ་ཤུས་བག་ལེབ་དང་ཕོར་བའི་ནང་གི་བུའུང་  
 བ་ཁོ་ཚོ་དང་མཉམ་རེལ་བྱས་ལ། འདི་ནི་ཡེ་ཤུའི་ལུས་  
 ལྟར་དང་ཁྲག་དམར་ནི་བཅོན་གྲོལ་  
 ལ་བཀོལ་བ་ཡིན་པ་ཁོ་  
 ཚོར་གསལ་འདེབས་  
 བྱེད་ཚེད་ཡིན།

7

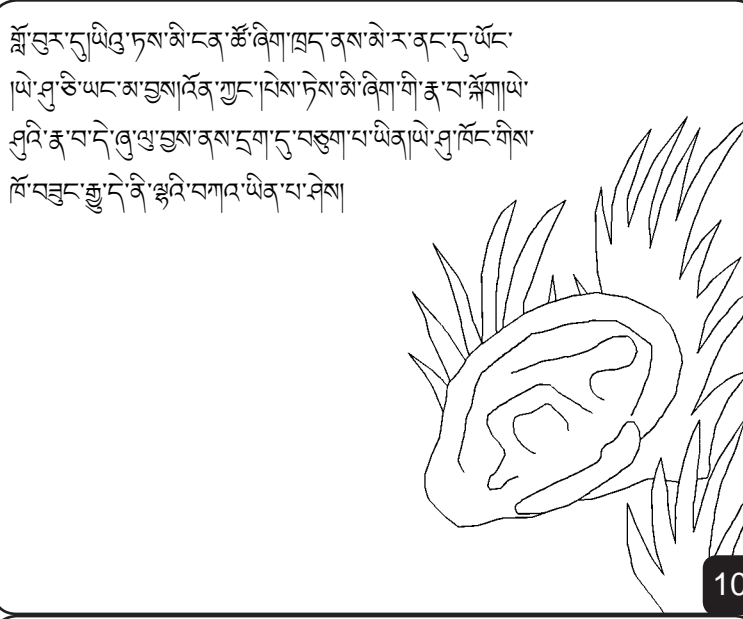


ཡེ་སུ་ཡིས་ཁོའི་གོགས་པོ་ནམས་ལ་བཤད་རྒྱུར་ཁོ་བཅོང་སྲིད། ཁོ་ཚོ་སྟོན་འཕྲོ་ཟེར་ལེ་ཐུར་  
 གྱིས་བྱ་སྐད་མ་རྒྱབ་གོང་ལྟོད་ཀྱིས་ཐེངས་གསུམ་ལ་ང་ཁས་མི་ལེན་ཟེར།

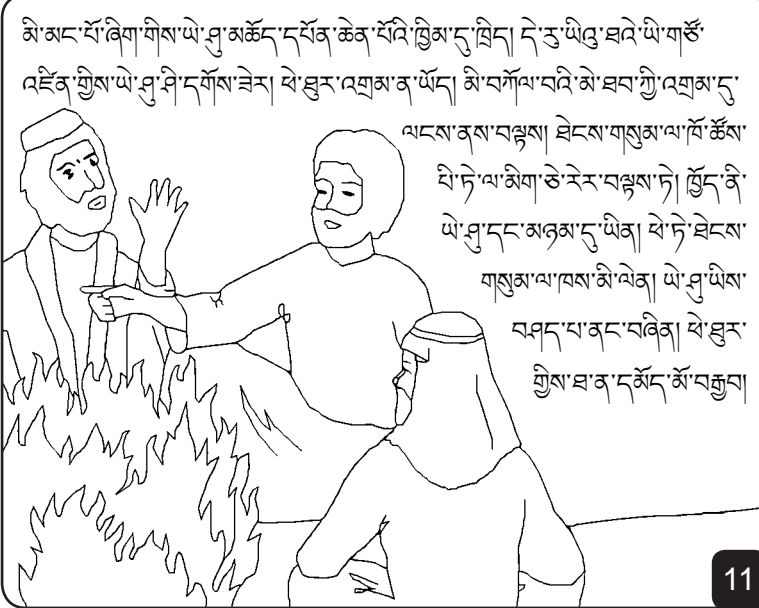
8



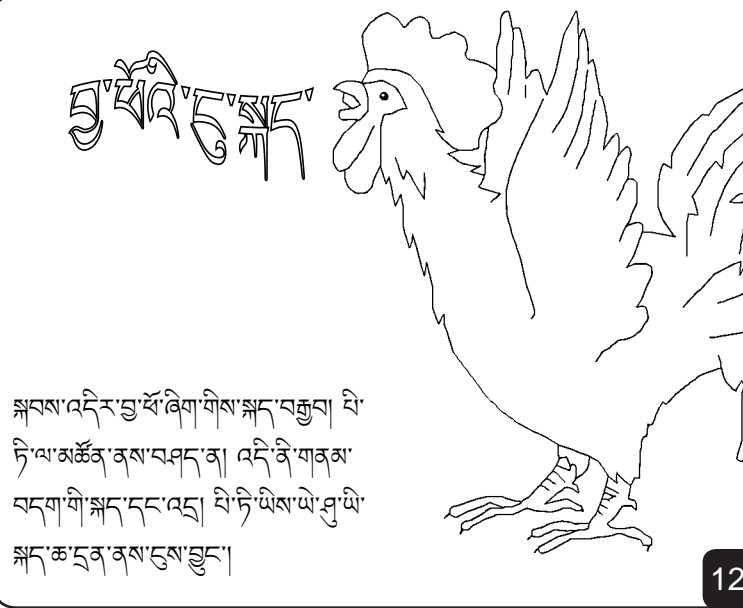
ཉེན་དེའི་དགོང་མོར་ཡེ་ཤུ་ཞི་མ་ཉི་  
 མྱོང་དུ་གསོལ་བ་འདེབས་པར་སོང་  
 །ཁོ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པའི་དགེ་སྤྱོད་  
 ཚང་མ་གཉིད་དུ་ཡུར་། ཞོ་ངའི་ཨ་  
 བུ་ཡེ་ཤུའི་གསོལ་འདེབས་ལོར་བ་  
 འདི་ངའི་འདི་ནས་འགྲོ་ཅུ་བཅུག་  
 འོན་ཀྱང་ངའི་ནང་དོན་ལྟར་མིན་།  
 བློ་བྱི་བསམ་ཚུལ་ལྟར་།



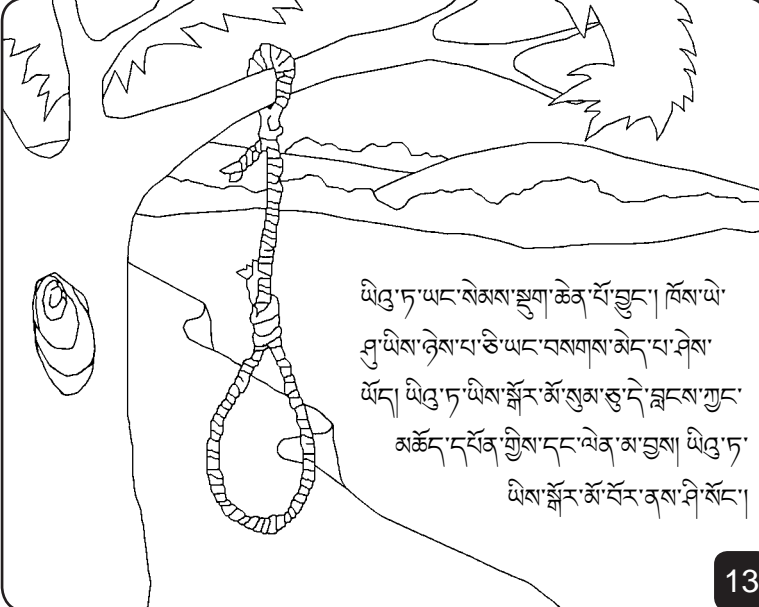
མྱོ་ཤུར་དུ་ཡཱི་ཉུ་ཉལ་མི་ངན་ཚོ་ཞིག་ཁྲད་ནས་མི་ར་ནང་དུ་ཡོང་  
 །ཡེ་ཤུ་ཅི་ཡང་མ་བྱས་འོན་ཀྱང་། དེས་ཉེས་མི་ཞིག་གི་ན་བ་སྐྱོག་ཡི་  
 ཤུའི་ན་བ་དེ་ལྷུ་ལྷུ་བྱས་ནས་དག་དུ་བཅུག་པ་ཡིན་ཡི་ཤུ་ཁོང་གིས་  
 ཁོ་བཟུང་རྒྱ་དེ་ནི་ལྷའི་བཀའ་ཡིན་པ་ཤེས།



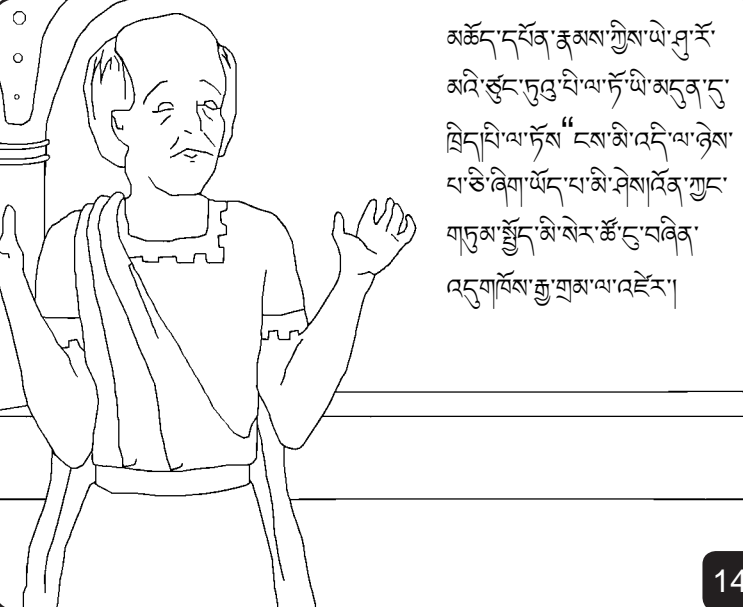
མི་མང་པོ་ཞིག་གིས་ཡེ་ཤུ་མཚོན་དཔོན་ཚེན་པོའི་བྱིམ་དུ་བྲིད། དེ་ཅུ་ཡཱི་ཐའེ་ཡི་གཙོ་  
 འཛིན་གྱིས་ཡེ་ཤུ་ཤི་དགོས་ཟེར། བེ་ཐུར་འགྲམ་ན་ཡོད། མི་བཀོལ་བའི་མེ་ཐབ་ཀྱི་འགྲམ་དུ་  
 ལངས་ནས་བཞུགས། ཐེངས་གསུམ་ལ་ཁོ་ཚོས་  
 བེ་ཉེ་ལ་མིག་ཅེ་རེར་བཞུགས་ཏེ། བྲོད་ནི་  
 ཡེ་ཤུ་དང་མཉམ་དུ་ཡིན། བེ་ཉེ་ཐེངས་  
 གསུམ་ལ་ཁས་མི་ལེན། ཡེ་ཤུ་ཡིས་  
 བཤད་པ་ནང་བཞིན། བེ་ཐུར་  
 གྱིས་ཐ་ན་དམོན་མོ་བརྒྱབ།



བྱ་ལོ་ལྷན་པོ  
 སྐབས་འདིར་བྱ་ལོ་ཞིག་གིས་སྐད་བརྒྱབ། བེ་  
 ཉེ་ལ་མཚོན་ནས་བཤད་ན། འདི་ནི་གནམ་  
 བདག་གི་སྐད་དང་འདྲ། བེ་ཉེ་ཡིས་ཡེ་ཤུ་ཡི་  
 སྐད་ཆ་དྲན་ནས་ཅུ་བྱུང་།

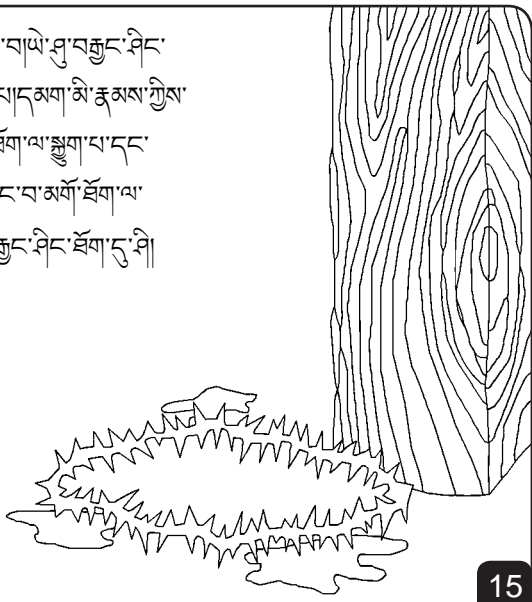


ཡཱི་ཉུ་ཉལ་མི་མས་སྤྱོད་ཚེན་པོ་བྱུང་། ཁོས་ཡེ་  
 ཤུ་ཡིས་ཉེས་པ་ཅི་ཡང་བསགས་མེད་པ་ཤེས་  
 ཡོད། ཡཱི་ཉུ་ཉལ་སྐོར་མོ་སུམ་ཅུ་དེ་སྐྲངས་ཀྱང་  
 མཚོན་དཔོན་གྱིས་དང་ལེན་མ་བྱས། ཡཱི་ཉུ་  
 ཡིས་སྐོར་མོ་བོར་ནས་ཤི་སོང་།



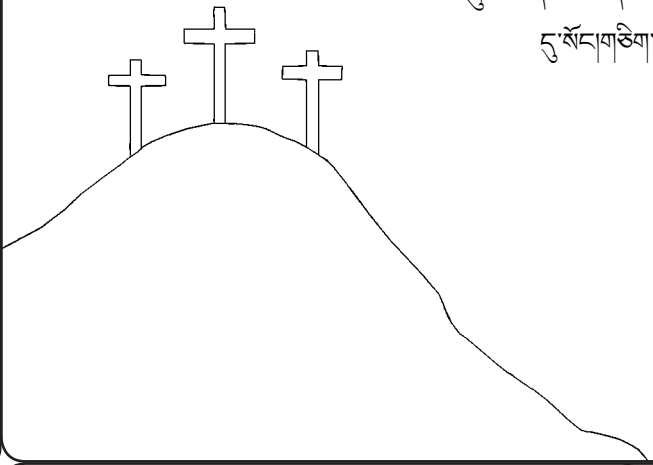
མཚོན་དཔོན་རྣམས་གྱིས་ཡེ་ཤུ་རོ་  
 མའི་ཚུང་ཉུའུ་བེ་ལ་ཉོ་ཡི་མཚུན་དུ་  
 བྲིད་པེ་ལ་ཉོས་ “ངས་མི་འདི་ལ་ཉེས་  
 པ་ཅི་ཞིག་ཡོད་པ་མི་ཤེས་འོན་ཀྱང་  
 གཏུམ་སྲོད་མི་སེར་ཚོ་ཅུ་བཞིན་  
 འདུག་ལོས་རྒྱ་གྲམ་ལ་འཛོེར་།

རྗེས་མཁའ་ལ་དོའི་མགོ་སྐྱར་བཤམ་ལྷན་བརྒྱུད་ཤིང་  
 ཐོག་དུ་སློག་ཁྲིམས་གཙོང་བཤམ་གཏེ་མི་རྣམས་ཀྱིས་  
 ཁོ་ལ་བརྒྱུད་བཤམ་བཤམ་པོ་ཐོག་ལ་སྐྱུག་བཤམ་དང་  
 བཅར་དུང་བྱས་པའོ་མོ་མོ་ལ་མགོ་ཐོག་ལ་  
 བརྒྱགས་དེའི་རྗེས་ལེ་ལྷན་བརྒྱུད་ཤིང་ཐོག་དུ་གི།



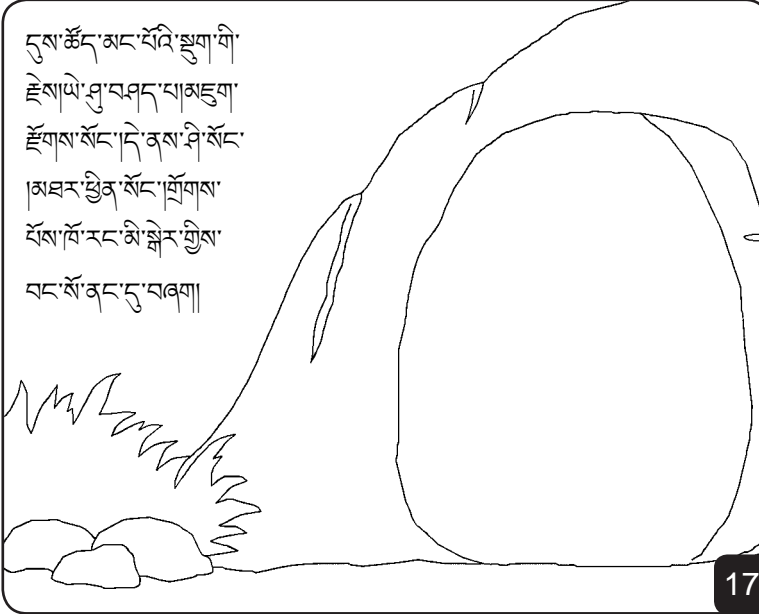
15

ཡེ་ཤུའི་ས་ཁོ་ན་མ་གི་འགོ་ཤེས་བཤམ་དང་ཁོ་གི་རྗེས་ཁོ་ལ་ཡིད་ཆེ་ཡོད་པའི་མི་དག་ལ་  
 དགོངས་དུངས་བྱེད་སྐབས་ཁོ་མཛུན་དུ་ཡོད་པའི་ཉེས་ཅན་མི་གཉིས་ཡང་གི་སོང་མི་གཅིག་  
 ཡེ་ཤུ་ལ་ཡིད་ཆེས་ཡོད་པས་ཞི་ལམས་  
 དུ་སོང་གཅིག་དེ་མ་སོང་།



16

དུས་ཚོད་མང་པོའི་སྐྱུག་གི་  
 རྗེས་ལེ་ལྷན་བཤམ་པའི་མཛུགས་  
 རྗེས་སོང་དེ་ནས་གི་སོང་  
 །མཐར་ཕྱིན་སོང་གོ་གསལ་  
 པོས་ཁོ་རང་མི་སྐྱེར་གྱིས་  
 བང་སོ་ནང་དུ་བཞག།



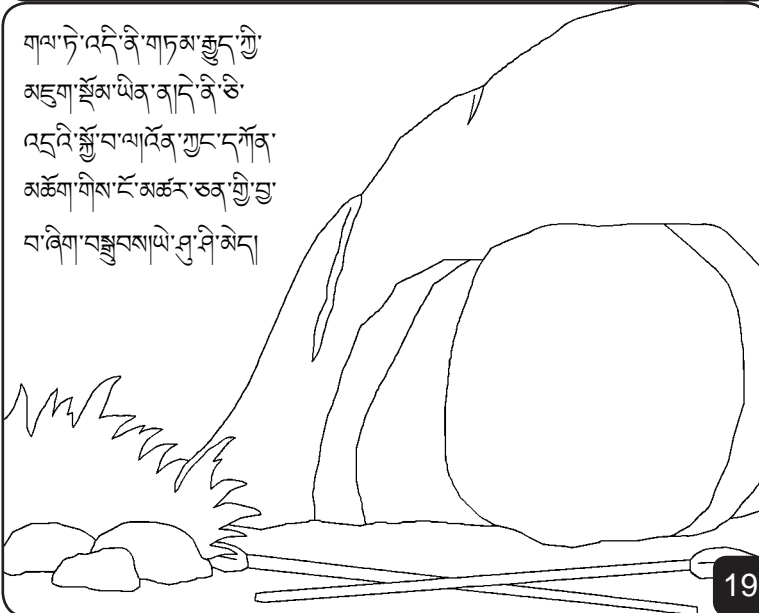
17

དེ་ནས་རོ་མའི་དམག་མིས་  
 བང་སོ་བཀག་སྡོམ་བྱས་པར་  
 འགོ་འོང་བྱེད་མཁན་མེད།



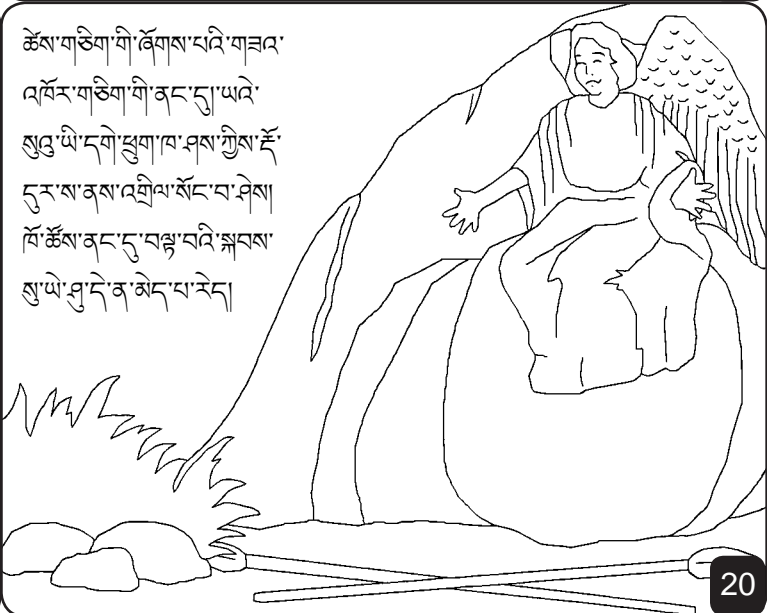
18

གལ་ཏེ་འདི་ནི་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་  
 མཛུགས་སྡོམ་ཡིན་ནའདི་ནི་ཅི་  
 འདའི་སྐྱོ་བ་ལ་འོན་ཀྱང་དགོན་  
 མཚོག་གིས་ངོ་མཚར་ཅན་གྱི་བྱ་  
 བ་ཞིག་བསྐྱབས་ལེ་ལྷན་གི་མེད།



19

ཚོས་གཅིག་གི་ཞོགས་པའི་གཟུང་  
 འཁོར་གཅིག་གི་ནང་དུ་ཡའི་  
 སུའུ་ཡི་དགོ་སྐྱུག་ལ་ཤས་གྱིས་རྩོ་  
 དུར་ས་ནས་འགྲིལ་སོང་བ་ཤེས།  
 ཁོ་ཚོས་ནང་དུ་བརྟམ་པའི་སྐབས་  
 སུ་ཡེ་ལྷན་དེ་ན་མེད་པ་རེད།



20

‘བྱད་མེད་ཅིག་བད་སའི་འགྲམ་དུ་ཡངས་ནས་དུ་  
 བཤེས་ཀྱི་ཁོ་མོའི་ཕྱོགས་སུ་མངོན་བྱུང་། ཁོ་མོ་  
 དགའ་སློབ་དང་ཕྱིར་རྒྱལ་ཡོང་ནས་དགེ་སྤྲུག་  
 གཞན་དག་ལ་བཤད།” ཡེ་ཤུ་གསོན་འདུག་ཡེ་  
 ཤུ་འཆེ་བའི་ནང་ནས་སྐར་གསོན་བྱུང་།”



ཅང་མ་འགོར་བར་ཡེ་ཤུ་སློབ་མ་མདུན་དུ་ཡོང་ནས་ཁོ་ཚོར་  
 བཞུ་བུ་ཁོ་ཚོའི་དེ་ལ་སེན་མོ་པར་གྱི་ལག་པ། ཇོ་མ་ཡེ་ཤུ་གསོན་པོར་  
 བསྐྱད་སོང་། ཁོས་མེ་བྱུར་ལ་བསམ་ཤེས་མི་ངོས་འཛིན། བར་མ་ཟད་  
 ཁོའི་དགེ་སྤྲུག་ལ་བཤད་བྱས་ཏེ་ཁོའི་དོན་དག་ཚང་མ་མི་རེ་རེར་  
 བཤད། དེ་ནས་ཁོ་ཕྱིར་ཁོའི་མྱེད་སྡོད་སའི་རྩ་ལུལ།

འདས་ལོག་དུས་ཆེན་དང་པོ་

དཀོན་མཆོག་གི་སྐད་ཆའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་རེད། དམ་པའི་གསུང་རབ

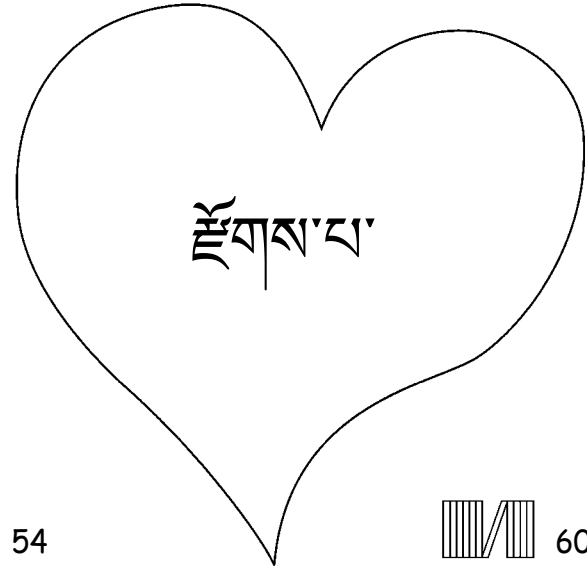
ཤེས་རྟོགས་བྱུང་བ

འཕྲིན་བཟང་26-28 ། ལྷན་ཅི་རྒྱ་དབྱིན་22-24 དང་།

ཡུལ་ཉམ་རྒྱ་དབྱིན་13-21།

“ཁྱོད་ཀྱི་སྐད་ཆའི་འཇུག་སློ་ནས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།”

སྟོན་ཚུམ་ 119:130



དམ་པའི་གསུང་རབ་འདིས་ང་ཚོ་ལ་ང་ཚོ་  
 གསར་གཏོང་བྱེད་མཁན་གྱི་རྩ་བཤད་པ་དང་། ཁོས་ཁྱོད་ཀྱིས་ཁོ་ཇོ་ཤེས་ན་འདོད།

རྩ་ཡིས་ང་ཚོས་བྱ་བ་དང་ན་བ་རྒྱབ་པར་ཕྱིག་པ་ཞེས་བཞེད། ཕྱིག་པའི་ཉེས་ཚད་ནི་འཆེ་རྒྱ་རང་ཡིན། འོན་ཀྱང་།  
 རྩ་ནི་ཁྱོད་ལ་བྱམས་པས་ཁོས་ཁོ་རང་གི་བྱ་བ་ལ་ཕྱིག་པ་ཡེ་ཤུ་མ་ཤུ་གྱུ་གྱུ་སྐྱེད་དུ་ཤི་ནས་ཁྱོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་ཉེས་ཚད་  
 སོགས་པ་རེད། རྩ་སྤྲུལ་ཡེ་ཤུ་མ་ཤུ་གྱུ་གྱུ་སོས་ཏེ་ཞིང་ལམས་སུ་སོགས་པ་རེད། གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཉིད་ཡེ་ཤུ་ལ་ཡིད་ཆེས་ཡོད་  
 རྒྱུ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཁོ་ལ་ཕྱིག་པར་གྱུ་ཡངས་གཏོང་རོགས་ཞུས་དང་། ཁོ་ཡིས་ཉེས་ཚད་གྱུ་ཡངས་སུ་གཏོང་ངེས།  
 ཁོ་ཁྱོད་ཀྱི་ནང་དུ་ཞུགས་དགོས། ཁྱོད་ཉིད་ཁོ་དང་ནམ་ཡང་མཉམ་པོར་གནས་དགོས།

གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་འདི་དག་བདེན་དོན་ཡིན་པར་ཡིད་ཆེས་ན། ཁྱོད་ཀྱིས་རྩ་ལ་འདི་རྩར་ཤོད། སྤིང་ཉེ་བའི་ཡེ་ཤུ་  
 ལགས། དས་ཁྱོད་ཉིད་རྩ་ཡིན་པར་ཡིད་ཆེས་ཡོད། དེའི་ཕྱིག་པའི་ཆེད་དུ་ཤི་བའི་མི་ཞིག་ལྟ་བུ་འབྱུང་བ་རེད།  
 ད་རྩ་ཁྱོད་སྐར་སོས་པ་རེད། ཁྱོད་ཉིད་དེའི་ཚོ་སོགས་གི་ནང་དུ་འཇུག་ཏེ་དེའི་ཕྱིག་པ་ལ་ཡི་རངས་བྱེད་རོགས། འདི་རྩར་  
 རྩ་དམ་ཚོ་སོགས་གསར་པ་ཡོད། ད་དུང་ཉིན་ཅིག་ལ་ཁྱོད་དང་མཉམ་པོར་གཏམ་དུ་གནས་པ་དང་། ཁྱོད་ལ་བཀའ་བརྩིས་  
 ཏེ་ང་ལ་རོགས་རམ་བྱེད་རོགས། ཁྱོད་ཀྱི་ཕྱ་གྱུ་ནང་བཞུགས་ཁྱོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་འཚོ་བར་སྨོན། ཨ་མམ།

ཉིན་རྩར་དམ་པའི་གསུང་རབ་བསྐྱེད་པས་རྩ་རྩ་དང་སྐད་ཆ་མོལ་བྱེད།